

## DECYZJA

Działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1, art. 12 ust. 1 i ust. 2 pkt 1, art. 37 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r., poz. 59 z późn. zm); § 21 ust. 1 pkt 1, ust. 8 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294) oraz art. 104 § 1 i art. 162 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zmianami);

po zapoznaniu się z wynikami badań laboratoryjnych jakości wody, próbek pobranych w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego przez przedstawiciela Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich, miejsce poboru: Wilczkowice 34, Szkoła Podstawowa, sprawozdanie z badań: Nr LHS.9051.1.773.2020 z dnia 29 października 2020 r. (data wpływu do PSSE w Końskich: 03.11.2020 r.) oraz w ramach kontroli wewnętrznej w budynku SUW, po uzdatnieniu w Radoszycach, sprawozdanie z badań Nr 795/01/2020 z dnia 30.11.2020 r.,

dotyczących **wodociągu Radoszyce**, zarządzanego przez **Komunalny Zakład Gospodarczy w Radoszycach, ul. Leśna 29, 26-230 Radoszyce**;

### **Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich**

#### **stwierdza:**

1. przydatność wody do spożycia odpowiadającą wymogom sanitarnym zawartym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294);
2. wygaśnięcie decyzji Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich z dnia 3 września 2018 r. znak: SE. Ia – 4261/115/2018

## UZASADNIENIE

W dniu 17 lipca 2018r. upoważniony przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich pobrał próbkę wody do badania z urządzenia wodnego wodociągu Radoszyce, punkt poboru: Radoszyce ul. Mickiewicza 5, PZOZ w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego, w zakresie obejmującym parametry grupy A i grupy B.

W dniu 31 lipca 2018r. z przedmiotowego wodociągu pobrano próbki wody do badania w ramach kontroli wewnętrznej, punkt poboru: Radoszyce ul. Mickiewicza 5, PZOZ.

Badania laboratoryjne jakości wody przeprowadzone w laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Kielcach oraz w laboratorium o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną – Przedsiębiorstwo Naukowo-Techniczne "EKOTERRA" sp. z o.o. ul. Zgoda 12, 25 – 378 Kielce, wykazały przekroczenia parametrów fizykochemicznych wody w postaci ponadnormatywnych wartości magnezu, siarczanów oraz twardości.

Odnosnie doprowadzenia parametrów jakości wody tj. siarczanów oraz twardości w sieci wodociągowej wodociągu Radoszyce do składu fizykochemicznego spełniającego obowiązujące wymagania określone w ww. rozporządzeniu wszczęto odrębne postępowania administracyjne (decyzje znak: SE. Ia – 4261/20/2013 z dnia 29.04.2013r. i znak: SE. Ia – 4261/69/2013 z dnia 22.10.2013r.).

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich biorąc pod uwagę wyniki zawarte w sprawozdaniach z badań: Nr: LHS.9051.1.567.2018 z dnia 25.07.2018 r. i Nr 402/01/2018 z dnia 7 sierpnia 2018r., w oparciu o § 21 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294) ocenił, że jakość wody z wodociągu Radoszyce nie spełnia wymagań określonych w załączniku nr 1 część D tab. 2 lp. 1 do wyżej cytowanego rozporządzenia i **stwierdził warunkową przydatność wody do spożycia.**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich w dniu 3 września 2018 r. wydał **decyzję znak: SE. Ia – 4261/115/2018 zarządzającą podjęcie działań naprawczych polegających na doprowadzeniu wody w sieci wodociągowej do składu chemicznego spełniającego obowiązujące wymagania określone w załączniku nr 1 część D tab. 2 lp. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294).**

W dniu **20 października 2020 r.;** z wodociągu Radoszyce upoważniony przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich pobrał próbkę wody do badania w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego, punkt poboru: Wilczkowice 34, Szkoła Podstawowa.

Badanie próbki wody przeprowadzono w laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Kielcach, ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce, metodami zgodnymi z charakterystyką metod badawczych, określoną w załączniku nr 6 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294). Skład fizykochemiczny wody pobranej do badania w dniu 20 października 2020 r.



w budynku Szkoły Podstawowej w Wilczkowicach 34, sprawozdanie z badań: Nr LHS.9051.1.773.2020 z dnia 29 października 2020 r.; wykazał wartość magnezu na poziomie 27 mg/dm<sup>3</sup> próbki wody.

W dniu **17 listopada 2020r.** z przedmiotowego wodociągu pobrano próbki wody do badania w ramach kontroli wewnętrznej, punkt poboru: Radoszyce, budynek SUW – po uzdatnieniu. Badania laboratoryjne przeprowadzono w laboratorium o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną – Przedsiębiorstwo Naukowo-Techniczne "EKOTERRA" sp. z o.o. ul. Zgoda 12, 25 – 378 Kielce, udokumentowane sprawozdaniem z badań Nr 795/01/2020 z dnia 30 listopada 2020 r. Skład fizykochemiczny wody pobranej do badania w dniu 17 listopada 2020r. w budynku SUW w Radoszycach, sprawozdanie z badań: Nr 795/01/2020 z dnia 30 listopada 2020 r.; wykazał wartość magnezu na poziomie 35,8 mg/dm<sup>3</sup> oraz siarczanów na poziomie 239 mg/dm<sup>3</sup> próbki wody.

W badanym zakresie woda spełnia wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294).

Wobec powyższego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Dodatkowe wymagania chemiczne określa załącznik nr 1 część D tab. 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294) przez wyznaczenie m. in. wartości parametrycznej magnezu na poziomie 7-125 mg/l i nie większym niż 30 mg/l, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l.

Wyniki badań laboratoryjnych (sprawozdania z badań: Nr LHS.9051.1.773.2020 z dnia 29 października 2020 r. i Nr 795/01/2020 z dnia 30 listopada 2020 r.) nie wykazały przekroczeń dopuszczalnych wartości magnezu, w związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

W tym stanie faktyczno – prawnym decyzja Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich z dnia 3 września 2018 r. znak: SE. Ia – 4261/115/2018 stwierdzająca warunkową przydatność wody do spożycia z wodociągu Radoszyce stała się bezprzedmiotowa, a zatem należało w trybie art. 162 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zmianami) uznać jej wygaśnięcie.

Postępowania administracyjne dot. doprowadzenia parametrów jakości wody w sieci wodociągowej wodociągu Radoszyce w zakresie siarczanów oraz twardości do wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody

przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294) (decyzje znak: SE. Ia – 4261/20/2013 z dnia 29.04.2013r. i znak: SE. Ia – 4261/69/2013 z dnia 22.10.2013r.) zostały zakończone w dniu 30.12.2020r.

**W tym stanie decyzja niniejsza jest zasadna.**

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Świętokrzyskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce 11 w terminie 14 dni, licząc od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję poprzez oświadczenie złożone na piśmie. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Końskich  
*Anna Wojtasińska*

**Otrzymują (za zwrotnym potwierdzeniem odbioru):**

1. Kierownik Komunalnego Zakładu Gospodarczego w Radoszycach ul. Leśna 29, 26-230 Radoszyce;
2. Burmistrz Miasta i Gminy w Radoszycach, ul. Żeromskiego 28, 26-230 Radoszyce.

**Otrzymują do wiadomości:**

1. Sekcja Higieny Żywności, Żywienia i Produktów Kosmetycznych w/m;
2. Sekcja Przeciwpidemiczna w/m;
3. Stanowisko Pracy do Spraw Higieny Dzieci i Młodzieży w/m;
4. a/a.

RK/RK

## DECYZJA

Działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1, art. 12 ust. 1 i ust. 2 pkt 1, art. 37 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r., poz. 59 z późn. zm); § 21 ust. 1 pkt 1, ust. 8 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294) oraz art. 104 § 1 i art. 162 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zmianami);

po zapoznaniu się z wynikami badań laboratoryjnych jakości wody, próbek pobranych w ramach kontroli wewnętrznej w budynku SUW w Radoszycach, sprawozdania z badań Nr 771/01/2020 z dnia 16.11.2020 r. i Nr 795/01/2020 z dnia 30.11.2020 r.,

dotyczących **wodociągu Radoszyce**, zarządzanego przez **Komunalny Zakład Gospodarczy w Radoszycach, ul. Leśna 29, 26-230 Radoszyce**;

### **Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich**

#### **stwierdza:**

1. przydatność wody do spożycia odpowiadającą wymogom sanitarnym zawartym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294);
2. wygaśnięcie decyzji Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich z dnia 29 kwietnia 2013 r. znak: SE. Ia – 4261/20/2013

## UZASADNIENIE

W dniach: 20 marca 2013r. i 24 kwietnia 2013r. w budynku Szkoły Podstawowej w Kapałowie 46 upoważnieni przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich pobrali próbki wody do badania z urządzenia wodnego wodociągu Radoszyce w ramach monitoringu jakości wody obejmującego podstawowe i dodatkowe badania niezbędne do sprawowania bieżącego nadzoru nad jakością wody.



Badania laboratoryjne jakości wody przeprowadzone w Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Kielcach, udokumentowane sprawozdaniami z badań: Nr SEIb.9051.1.1.185.2013 z dnia 27.03.2013r., Nr: SEIb.9051.1.1.257.2013 z dnia 26 kwietnia 2013 r., wykazały zanieczyszczenie fizykochemiczne wody w postaci ponadnormatywnej zawartości siarczanów.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich biorąc pod uwagę wyniki zawarte w sprawozdaniach z badań: Nr SEIb.9051.1.1.185.2013 z dnia 27.03.2013r. i Nr SEIb.9051.1.1.257.2013 z dnia 26.04.2013r. ocenił, że jakość wody z wodociągu Radoszyce nie spełnia wymagań zawartych w obowiązujących przepisach prawnych i stwierdził warunkową przydatność wody do spożycia.

W dniach: **2 listopada 2020r. i 17 listopada 2020r.** z przedmiotowego wodociągu pobrano próbki wody do badania w ramach kontroli wewnętrznej, punkt poboru: Radoszyce, budynek SUW, po uzdatnieniu. Badania laboratoryjne przeprowadzono w laboratorium o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną – Przedsiębiorstwo Naukowo-Techniczne "EKOTERRA" sp. z o. o. ul. Zgoda 12, 25 – 378 Kielce (sprawozdania z badań: Nr 771/01/2020 z dnia 16.11.2020 r. i Nr 795/01/2020 z dnia 30 listopada 2020 r.).

W badanym zakresie woda spełnia wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294).

Wobec powyższego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Parametry wskaźnikowe organoleptyczne i fizykochemiczne określa załącznik nr **1** część C tab. 2 lp. 10 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294) przez wyznaczenie wartości parametrycznej siarczanów na poziomie 250 mg/l.

Wyniki badań laboratoryjnych (sprawozdania z badań: Nr 771/01/2020 z dnia 16.11.2020 r., Nr 795/01/2020 z dnia 30 listopada 2020 r.) nie wykazały zanieczyszczenia fizykochemicznego wody w postaci podwyższonej zawartości siarczanów, w związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

W tym stanie faktyczno – prawnym decyzja Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich z dnia 29 kwietnia 2013 r. znak: SE. Ia – 4261/20/2013 stwierdzająca warunkową przydatność wody do spożycia z wodociągu Radoszyce stała się bezprzedmiotowa, a zatem należało w trybie art. 162 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania

administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zmianami) uznać jej wygaśnięcie.

Postępowania administracyjne dot. doprowadzenia parametrów jakości wody w sieci wodociągowej wodociągu Radoszyce w zakresie twardości oraz magnezu do wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294) (decyzje znak: SE. Ia – 4261/69/2013 z dnia 22.10.2013r. i znak: SE. Ia – 4261/115/2018 z dnia 03.09.2018r.) zostały zakończone w dniu 30.12.2020r.

**W tym stanie decyzja niniejsza jest zasadna.**

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Świętokrzyskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce 11 w terminie 14 dni, licząc od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję poprzez oświadczenie złożone na piśmie. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Końskich  
*Anna Wojtasińska*

**Otrzymują (za zwrotnym potwierdzeniem odbioru):**

1. Kierownik Komunalnego Zakładu Gospodarczego w Radoszycach ul. Leśna 29, 26-230 Radoszyce;
2. Burmistrz Miasta i Gminy w Radoszycach, ul. Żeromskiego 28, 26-230 Radoszyce.

**Otrzymują do wiadomości:**

1. Sekcja Higieny Żywności, Żywienia i Produktów Kosmetycznych w/m;
2. Sekcja Przeciwepidemiczna w/m;
3. Stanowisko Pracy do Spraw Higieny Dzieci i Młodzieży w/m;
4. a/a.

RK/RK





## DECYZJA

Działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1, art. 12 ust. 1 i ust. 2 pkt 1, art. 37 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity: Dz. U. z 2019 r., poz. 59 z późn. zm); § 21 ust. 1 pkt 1, ust. 8 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294) oraz art. 104 § 1 i art. 162 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zmianami);

po zapoznaniu się z wynikami badań laboratoryjnych jakości wody, próbek pobranych w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego przez przedstawiciela Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich, miejsce poboru: Wilczkowice 34, Szkoła Podstawowa, sprawozdanie z badań: Nr LHS.9051.1.773.2020 z dnia 29 października 2020 r. (data wpływu do PSSE w Końskich: 03.11.2020 r.) oraz w ramach kontroli wewnętrznej w budynku SUW, po uzdatnieniu w Radoszycach, sprawozdanie z badań Nr 795/01/2020 z dnia 30.11.2020 r.,

dotyczących **wodociągu Radoszyce**, zarządzanego przez **Komunalny Zakład Gospodarczy w Radoszycach, ul. Leśna 29, 26-230 Radoszyce**;

### **Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich**

#### **stwierdza:**

1. przydatność wody do spożycia odpowiadającą wymogom sanitarnym zawartym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294);
2. wygaśnięcie decyzji Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich z dnia 22 października 2013 r. znak: SE. Ia – 4261/69/2013

## UZASADNIENIE

W dniach: 26 sierpnia 2013r. i 18 września 2013r. w budynku PZOZ w Radoszycach przy ul. Mickiewicza 5 upoważnieni przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich pobrali próbki wody do badań z urządzenia wodnego wodociągu Radoszyce. Badania laboratoryjne jakości wody przeprowadzone w Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Kielcach, udokumentowane sprawozdaniami z badań: Nr SE.Ib-47301/N I/169/13 z dnia 28.08.2013r., Nr SEIb.9051.1.1.675.2013 z dnia 24.09.2013 r.,

wykazały zanieczyszczenie chemiczne wody w postaci ponadnormatywnej wartości twardości.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich biorąc pod uwagę wyniki zawarte w sprawozdaniach z badań: Nr SE.Ib-47301/N I/169/13 z dnia 28.08.2013r. i Nr SEIb.9051.1.1.675.2013 z dnia 24.09.2013 r. ocenił, że jakość wody z wodociągu Radoszyce nie spełnia wymagań zawartych w obowiązujących przepisach prawnych i stwierdził warunkową przydatność wody do spożycia.

W dniu **20 października 2020 r.** z wodociągu Radoszyce upoważniony przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich pobrał próbkę wody do badania w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego, punkt poboru: Wilczkowice 34, Szkoła Podstawowa. Badanie próbki wody przeprowadzono w laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Kielcach, ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce (sprawozdanie z badań Nr LHS.9051.1.773.2020 z dnia 29.10.2020 r.)

W dniu **17 listopada 2020r.** z przedmiotowego wodociągu pobrano próbki wody do badania w ramach kontroli wewnętrznej, punkt poboru: Radoszyce, budynek SUW, po uzdatnieniu. Badania laboratoryjne przeprowadzono w laboratorium o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną – Przedsiębiorstwo Naukowo-Techniczne "EKOTERRA" sp. z o.o. ul. Zgoda 12, 25 – 378 Kielce (sprawozdanie z badań: Nr 795/01/2020 z dnia 30 listopada 2020 r.).

W badanym zakresie woda spełnia wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294).

Wobec powyższego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Dodatkowe wymagania chemiczne określa załącznik nr 1 część D tab. 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294) przez wyznaczenie m. in. dopuszczalnej wartości twardości na poziomie 60 – 500 mgCaCO<sub>3</sub>/l.

Wyniki badań laboratoryjnych (sprawozdania z badań: Nr LHS.9051.1.773.2020 z dnia 29 października 2020 r. i Nr 795/01/2020 z dnia 30 listopada 2020 r.) nie wykazały przekroczeń dopuszczalnych wartości twardości, w związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

W tym stanie faktyczno – prawnym decyzja Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich z dnia 22 października 2013 r. znak: SE. Ia – 4261/69/2013 stwierdzająca warunkową przydatność wody do spożycia z wodociągu Radoszyce stała się bezprzedmiotowa, a zatem należało w trybie art. 162 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania



administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zmianami) uznać jej wygaśnięcie.

Postępowania administracyjne dot. doprowadzenia parametrów jakości wody w sieci wodociągowej wodociągu Radoszyce w zakresie siarczanów oraz magnezu do wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294) (decyzje znak: SE. Ia – 4261/20/2013 z dnia 29.04.2013r. i znak: SE. Ia – 4261/115/2018 z dnia 03.09.2018r.) zostały zakończone w dniu 30.12.2020r.

**W tym stanie decyzja niniejsza jest zasadna.**

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Świętokrzyskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce 11 w terminie 14 dni, licząc od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Końskich.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję poprzez oświadczenie złożone na piśmie. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

#### **W załączeniu:**

1. Sprawozdanie z badań: Nr LHS.9051.1.773.2020 z dnia 29.10.2020 r.



Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Końskich  
*Anna Wojsasińska*

#### **Otrzymują (za zwrotnym potwierdzeniem odbioru):**

1. Kierownik Komunalnego Zakładu Gospodarczego w Radoszycach ul. Leśna 29, 26-230 Radoszyce (+załącznik);
2. Burmistrz Miasta i Gminy w Radoszycach, ul. Żeromskiego 28, 26-230 Radoszyce.

#### **Otrzymują do wiadomości:**

1. Sekcja Higieny Żywności, Żywienia i Produktów Kosmetycznych w/m;
  2. Sekcja Przeciwepidemiczna w/m;
  3. Stanowisko Pracy do Spraw Higieny Dzieci i Młodzieży w/m;
  4. a/a.
- RK/RK







AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach  
DZIAŁ LABORATORYJNY  
ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA  
ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.wsse-kielce.pl

E-mail: lab.hk@wsse-kielce.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.1. 773 .2020

Kielce, dnia:

2020 -10- 29

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**

KOD PRÓBKII: 747/OBS/N/20

NUMER PRÓBKII NADANY PRZEZ PRÓBKOBIIORCĘ: -

NAZWA I ADRES KLIENIA: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Końskich, 26 -200 Końskie, ul. Sportowa 7

DOKUMENT: Protokół Nr SE.Ia 4261/87/2020 z dnia: 20.10.2020 do LHS.9011.192.2019

RODZAJ PRÓBKII: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

OCENA STANU PRÓBKII: bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKII: wodociąg Radoszyce, 2605PPPPW 1022, Wilczkowice 34, Szkoła Podstawowa

PRÓBKOBIIORCA: Przedstawiciel PPIS w Końskich (R.Kozłak)

POBIERANIE PRÓBEK wg: PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07; PN-EN ISO 19458:2007; IO/04/PO-03.

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKII: 20.10.2020 godz.9.00

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKII DO BADAŃ: 20.10.2020 godz.13.00

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃIA / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃIA: 20.10.2020/ 26.10.2020

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak	Wynik	Wartość parametryczna (1,2)	Identyfikacja metody
Liczba bakterii grupy coli (A)	jtk/100ml	011a	=	0	0 <sup>(3)</sup>	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba enterokoków (A)	jtk/100ml	013a	=	0	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	=	0	0	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C (A)	jtk/1ml	025a	=	11 [6-20]*	Bez nieprawidłowych zmian <sup>(4)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda posiewu wstępne-go
Barwa (A)	mg Pt/dm <sup>3</sup>	051b	<	2	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>(5)</sup>	PN-EN ISO 7887:2012 p. 6 metoda C
Mętność (A)	NTU	052a	=	0,25	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
Stężenie jonów wodoru (pH) (A)	-	054a	=	7,3	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C (A)	µS/cm	057a	=	852	2500	PN-EN 27888:1999
TFN (smak) (A)	stopień rozcieńczenia	059a	<	1	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysty, wybór niewymuszony
TON (zapach) (A)	stopień rozcieńczenia	061a	<	1	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysty, wybór niewymuszony
Antymon (A)	µg/dm <sup>3</sup>	103a	<	1,2	5,0	PB/OBI/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Arsen (A)	µg/dm <sup>3</sup>	104a	<	1,2	10	PN-EN ISO 11969:1999
Azotany (A)	mg NO <sub>3</sub> /dm <sup>3</sup>	110b	=	1,3	50 <sup>(6)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012
Azotyny (A)	mg NO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>	111b	<	0,02	0,50 <sup>(6)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012
Bor (A)	mg/dm <sup>3</sup>	114b	=	0,08	1,0	PB/OBS/25 wydanie 1 z 3 1.10.2008 r.
Bromiany (A)	µg/dm <sup>3</sup>	115a	<	5,0	10 <sup>(7)</sup>	PN-EN ISO 15061:2003
Chlorki (A)	mg/dm <sup>3</sup>	121b	=	7,2	250	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012

Chrom og. (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	123a	< 5	50	PN -EN ISO 15586: 2005
Cyjanki (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	126a	< 5	50	PN-80/C-04603/01
Fluorki (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	133b	= 0,18	1,5	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Glin (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	136a	< 20	200	PN-EN ISO 12020:2002
Kadm (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	139a	< 0,5	5,0	PN -EN ISO 15586: 2005
Magnez (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	141b	= 27	7-125 <sup>(8)</sup>	PN-C-04554-4:1999 Załącznik A
Mangan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	142a	< 2	50	PN -EN ISO 15586: 2005
Miedź (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	143b	< 0,05	2,0 <sup>(9)(10)</sup>	PN-ISO 8288:2002 metoda A
Nikiel (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	145a	< 3,0	20 <sup>(9)</sup>	PN -EN ISO 15586: 2005
Ołów (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	146a	< 2	10 <sup>(9)</sup>	PN -EN ISO 15586: 2005
Rtęć (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	149a	< 0,30	1,0	PN -EN ISO 12846: 2012
Selen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	150a	< 1,0	10	PB/OBI/05 wydanie 2 z 09.07.2018 r.
Siarczany (A)	$\text{mg} /\text{dm}^3$	151b	= 210 $\pm$ 31*	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Sód (A)	$\text{mg} /\text{dm}^3$	154b	= 13,0	200	PN-ISO 9964-1:1994 + Ap1:2009
Srebro	$\text{mg} /\text{dm}^3$	155b	< 0,0010	0,010 <sup>(16)</sup>	PN-EN ISO 15586:2005
Twardość ogólna (A)	$\frac{\text{mg}}{\text{CaCO}_3/\text{dm}^3}$	161b	= 446	60-500 <sup>(11)</sup>	PN-ISO 6059:1999
Wapń (A)	$\text{mg} /\text{dm}^3$	165b	= 134	-	PN-ISO 6058:1999
Żelazo ogólne (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	170a	= 45	200	PN-ISO 6332:2001+ Ap 1:2016-06
$\alpha$ -endosulfan(E)(A)	$\mu\text{g} /\text{dm}^3$	179a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\beta$ -endosulfan(E)(A)	$\mu\text{g} /\text{dm}^3$	180a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Amonowy jon (A)	$\text{mg} \text{NH}_4/\text{dm}^3$	181b	< 0,07	0,50	PN-C-04576-4:1994 p.6a
1,2 dichloroetan (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	207a	< 1,0	3,0	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Benzen (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	229a	< 0,1	1,0	PB/OBS/22 wydanie 1 z 06.10.2008 r.
Benzo(a)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	230a	< 0,0025	0,010	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(b)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	231a	< 0,0025	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(ghi)perylene (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	232a	< 0,0025	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Benzo(k)fluoranten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	233a	< 0,0025	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Bromodichlorometan (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	238b	< 0,0010	0,015 <sup>(12)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
$\delta$ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	250a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Dibromochlorometan (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	255b	< 0,0010	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Indeno(1,2,3-c,d)piren (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	280a	< 0,0025	-	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
$\gamma$ -HCH (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	292a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
$\Sigma$ pestycydów (E) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	308a	< 0,006	0,50 <sup>(13)</sup>	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Tetrachloroeten (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	319a	< 1,0	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Tribromometan (bromoform) (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	324b	< 0,0010	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trichlorometan (chloroform) (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	328b	< 0,0010	0,030 <sup>(12)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Trihalometany -ogółem ( $\Sigma$ THM) (A)	$\mu\text{g}/\text{dm}^3$	332a	< 1,0	100 <sup>(7)(14)</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Utlenialność (A)	$\text{mg}/\text{dm}^3$	333b	< 0,5	5,0	PN-EN ISO 8467:2001



Σ Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (A)	µg/dm <sup>3</sup>	334a	< 0,0025	0,10 <sup>(15)</sup>	PB/OBS/06 wydanie 1 z 31.08.2005 r.
Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu (A)	µg/dm <sup>3</sup>	338a	< 1,0	10	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
α-HCH (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	341a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
β-HCH (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	342a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Trichloroeten (A)	µg/dm <sup>3</sup>	350a	< 1,0	-	PN-EN ISO 10301:2002 Rozdział 2
Cypermetyryna (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	361a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
HCB (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	371a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
λ-cyhalotrin (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	372a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Malation (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	384a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Heptachlor (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	393a	< 0,006	0,030	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Chloropiryfos (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	609a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Procymidon (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	677a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.
Bifentryna (E) (A)	µg/dm <sup>3</sup>	678a	< 0,006	0,10	PB/OBS/20 wydanie 3 z 10.04.2012 r.

jtk - jednostki tworzące kolonie

<sup>(1)</sup> - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

<sup>(2)</sup> - wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294)

<sup>(3)</sup> - Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/ 100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

<sup>(4)</sup> - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, -200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

<sup>(5)</sup> - Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/dm<sup>3</sup>

<sup>(6)</sup> - Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/dm<sup>3</sup>. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/dm<sup>3</sup>.

<sup>(7)</sup> - W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości.

<sup>(8)</sup> - Nie więcej niż 30 mg/dm<sup>3</sup> magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/dm<sup>3</sup>. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/dm<sup>3</sup>; wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.

<sup>(9)</sup> - Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.

<sup>(10)</sup> - Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.

<sup>(11)</sup> - Wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości.

<sup>(12)</sup> - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem, lub jego związkami.

<sup>(13)</sup> - Σ pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.

<sup>(14)</sup> - Trihalometany -ogółem (ΣTHM) oznacza sumę związków: trichlorometan (chloroform), tribromometan (bromoform), bromodichlorometan, dibromochlorometan

<sup>(15)</sup> - Wartość oznacza sumę wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren

<sup>(16)</sup> - W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli materiały i wyroby stosowane do dystrybucji i uzdatniania wody zawierają dodatek srebra.

\* - niepewność rozszerzona wyniku oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia etapu pobierania próbek (E) - Badanie w ramach zakresu elastycznego.

P - normy wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia. Badania wykonane zgodnie z tymi normami spełniają wymagania przepisów prawnych i pozwalają na dokonanie oceny zgodności.

Wynik podany po znaku "<" dla parametrów fizyczno-chemicznych oznacza wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody, dla smaku i zapachu wynik akceptowalny

Kierownik Oddziału  
Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Ślusarczyk

Zatwierdził:

Kierownik  
Działu Laboratorium  
Dorota Gładkiewicz

Oświadczam się, że:

2020 -10- 29

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.
2. Informacje dotyczące punktu poboru (opisu miejsca pobierania) są informacjami pozyskanymi od Klienta.
3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie (informacje dotyczące sposobu pobierania, daty poboru, opisu miejsca pobierania, itp.) oraz transport w przypadku próbek pobranych przez Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.

